



SPS Traduções
Tradução, Marketing e Serviços

[Certificado de Tradução]

TRANSLATION CERTIFICATE ** CERTIFICAT DE TRADUCTION ** CERTIFICADO DE TRADUCCIÓN ** ÜBERSETZUNGSZERTIFIKAT

[Tradução Oficial]

[Certified Translation]

[Traduction Officielle]

[Traducción Oficial]

[Offizielles Übersetzungszertifikat]

Tel 1: 00 351 92 926 35 82

Tel 2: 00 351 96 357 90 50

geral@sps-traducoes.com.pt

www.sps-traducoes.com.pt

Lisboa - Oeiras - Porto - Faro - Funchal



SPS Traduções
Tradução, Marketing e Serviços

Certificado de Tradução / Translation Certificate


Certifico nos termos e para os efeitos disposto no Artigo nº 38 do Decreto – Lei nº 76-A/2006 de 29-03, e da portaria nº 657-B/2006, de 29-06, que nesta data, perante mim, abaixo assinado, compareceu João Guerreiro, solteiro, com domicílio profissional na R. Fialho de Almeida 14 2.º esq – 1070-129 Lisboa, pessoa cuja identidade verifiquei por exibição do Cartão de Cidadão nº 121 57 502, válido até 27/01/2030, a qual sob compromisso de honra me declarou que a tradução do documento em anexo e escrito em **Português**, traduzido para a **Língua Inglesa**, foi por ele realizada, e é tradução fiel e correcta do respectivo original (que se junta) tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade.

*I certify under the terms and for the purposes of Article 38 of decree law No. 76-A/2006, of 29-03, and Ordinance No. 657-B/2006, of 29-06, that on this date, appeared before me the undersigned João Guerreiro, single, with place of business in R. Fialho de Almeida 14 2.º esq – 1070-129 Lisboa, person whose identity I ascertained by means of Citizen Card No. 121 57 502, valid until 27/01/2030, who under oath declared that the translation of the attached document written in **Portuguese**, translated into **English**, was executed by him, and is an accurate translation of the original (also attached) and for which he assumes full and total responsibility.*

Porto, 25 / 03 / 2025

Reg: 46790F/ 27841

O tradutor / Sworn Translator:



JOÃO GUERREIRO
Tradutor - SPS Traduções

Advogado com Poderes Notariais / Lawyer with Notary Powers



Tiago Pereira Nené
Advogado - CP46790F
Rua das Acácias, 91
8005-191 Faro
tiagopereira-46790F@adv.oa.pt
Telef: 929263582





ORDEN DOS ADVOGADOS

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) Tiago Nené

CÉDULA PROFISSIONAL: 46790F

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

SPS TRADUÇÕES

NIPC n.º. PT510266940

OBSERVAÇÕES

Certificação de Tradução de Documento.

Sem Custos.

EXECUTADO A: 2025-03-25 12:18

REGISTADO A: 2025-03-25 12:18

COM O N.º: 46790F/27841

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>
usando o código 49367783-590113



DECLARAÇÃO

ANA CATARINA ALMEIDA ALVES CONDE, Diretora de Recursos Humanos do Hospital Professor Doutor Fernando Fonseca, E.P.E., declara, para os devidos efeitos, que a Enfermeira **Ana Rita Caetano Oliveira** iniciou funções neste Hospital Fernando Fonseca a 05-09-2011 em regime de contrato de trabalho a termo, tendo passado em 31-10-2012 a contrato de trabalho por tempo indeterminado, situação que mantém na presente data.

Amadora, 26 de fevereiro de 2025

A DIRETORA DE RECURSOS HUMANOS

Assinado por: ANA CATARINA ALMEIDA ALVES CONDE
Num. de identificação: 11062757
Data: 2025.02.27 18:06:11+00'00'